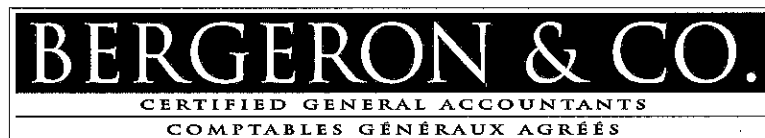


***UBUNTU EDMONTON***

**États financiers**

**Pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2008**



200, 8925 - 82 AVENUE EDMONTON, ALBERTA T6C 0Z2  
TEL. (780) 468-1667 FAX (780) 468-2565 1-800-668-6013 E-MAIL: [info@bergeron-cga.com](mailto:info@bergeron-cga.com)  
ST. PAUL, ALBERTA TEL. (780) 645-5393 LEGAL, ALBERTA TEL. (780) 961-3106



# ***UBUNTU EDMONTON***

## **États financiers**

**Pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2008**

Contenu .....	Page
Rapport des vérificateurs .....	1
État de la situation financière.....	2
État des revenus et dépenses.....	3
État de l'actif net .....	4
État du flux de trésorerie.....	4
Notes aux états financiers .....	5 - 7



## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres de:

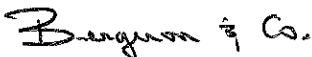
### Ubuntu Edmonton

Nous avons vérifié l'état de la situation financière de **Ubuntu Edmonton** au **31 décembre 2008**, ainsi que l'état des revenus et dépenses, l'état de l'actif net et l'état des flux de trésorerie de l'exercice se terminant à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'**association**. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

À l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous, notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondage des éléments probants à l'appui des montants et d'autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme c'est le cas dans nombreux organismes de bienfaisance, l'organisme tire des revenus de levée de fonds pour lesquels il n'est pas possible de vérifier de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, notre vérification de ces revenus s'est limitée aux montants comptabilisés dans les livres de l'organisme et nous n'avons pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des revenus de levée de fonds, du résultat net, de l'actif et de l'actif net.

À notre avis, à l'exception de l'effet des éventuels redressements que nous aurions pu juger nécessaires si nous avions été en mesure de vérifier si les revenus mentionnées au paragraphe précédent ont toutes été comptabilisées, ces états financiers présentent fidèlement à tous égards importants, la situation financière de l'**association** au **31 décembre 2008**, ainsi que les résultats de fonctionnement pour l'exercice se terminant à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

  
Comptables généraux agréés

Edmonton, Alberta  
le 13 mai 2009

GHISLAIN BERGERON, B.Sc., CGA \*  
PIERRE BERGERON, B.A., CGA \*  
SIMON BELZILE, CGA \*



200, 8925 - 82 AVENUE EDMONTON, ALBERTA T6C 0Z2  
TEL. (780) 468-1667 FAX (780) 468-2565 1-800-668-6013 E-MAIL: info@bergeron-cga.com  
ST. PAUL, ALBERTA TEL. (780) 645-5393 LEGAL, ALBERTA TEL. (780) 961-3106

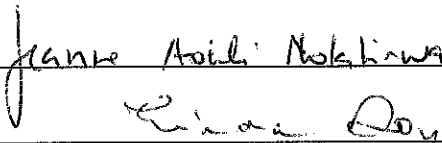
\* Professional Corporation

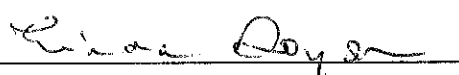
## UBUNTU EDMONTON

État de la situation financière  
Au 31 décembre 2008

	2008	2007
	\$	\$
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaisse	159 070	178 385
Comptes à recevoir	809	528
	<u>159 879</u>	<u>178 913</u>
<b>IMMOBILISATIONS</b>		
Terrain (Note 4)	<u>101 115</u>	<u>0</u>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b><u>260 994</u></b>	<b><u>178 913</u></b>
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Comptes fournisseurs	4 324	7 350
Tranche de la dette échéant à moins d'un an (Note 5)	<u>21 388</u>	<u>0</u>
	25 712	7 350
<b>PASSIF À LONG TERME</b>		
Dette à long terme (Note 5)	<u>53 654</u>	<u>0</u>
	79 366	7 350
<b>ACTIF NET</b>		
Actif Net	<u>181 628</u>	<u>171 563</u>
<b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'ACTIF NET</b>	<b><u>260 994</u></b>	<b><u>178 913</u></b>

Accepté par le bureau de direction:


Jeanne Avili Nolekina Président(e)


Kiana Doyon Trésorier(ière)

## UBUNTU EDMONTON

**État des revenus et dépenses**  
**Pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2008**

	2008	2007
	\$	\$
<b>REVENUS</b>		
Dons	317 016	160 789
Revenus gagnés au Canada	30 063	38 724
Revenus gagné au Rwanda	8 884	16 658
Intérêts gagnés	28	61
Alberta Wildrose Foundation	0	25 000
Rotary Club	0	6 250
Commanditaires	0	3 500
	<u>355 991</u>	<u>250 982</u>
 <b>DÉPENSES FRAIS D'ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>	 <u>16 307</u>	 <u>6 133</u>
 <b>REVENUS NET</b>	 <u>339 684</u>	 <u>244 849</u>
 <b>DÉPENSES ADMINISTRATIVES</b>		
Honoraires de coordination	9 500	5 000
Frais professionnels	5 199	6 768
Déplacement	4 681	3 047
Frais de bureau	3 424	2 030
Publicité & promotion	1 508	629
TPS non-remboursable	896	903
Poste	818	910
Frais bancaires	797	3 454
	<u>26 823</u>	<u>22 741</u>
 <b>DÉPENSES DE DÉVELOPPEMENT</b>		
Frais d'activités au Rwanda	271 037	174 654
Déplacement	14 042	9 141
Honoraires de gestion de projet	13 500	6 270
Dreamyz	3 858	0
Frais d'intérêts	3 203	0
Bénéfices sociaux	742	2 212
	<u>306 382</u>	<u>192 277</u>
 <b>SOLDE DES DÉPENSES</b>	 <u>333 205</u>	 <u>215 018</u>
 <b>EXCÉDENT NET DES REVENUS SUR LES DÉPENSES</b>	 <u>6 479</u>	 <u>29 831</u>

## UBUNTU EDMONTON

**État de l'actif net**  
**Pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2008**

	Immobilisé	Non-affecté	Total 2008	Total 2007
Actif net, début de l'exercice	0	171 563	171 563	141 733
Excédent net des revenus sur les dépenses	0	6 477	6 477	29 830
Montant investis en Immobilisation	26 073	(26 073)	0	0
Redressement année précédente	<u>0</u>	<u>3 588</u>	<u>3 588</u>	<u>0</u>
Actif net, fin de l'exercice	<u>26 073</u>	<u>155 555</u>	<u>181 628</u>	<u>171 563</u>

**État du flux de trésorerie**  
**Pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2008**

	2008 \$	2007 \$
Encaisse provenant de (utilisée par les) activités de fonctionnement		
Subventions reçues	0	32 545
Reçu des dons	317 016	178 482
Reçu des ventes	38 947	37 318
Reçu des commanditaires	0	3 500
Intérêts reçus	28	61
Payé aux fournisseurs	(352 821)	(219 684)
Redressement année précédente	<u>3 588</u>	<u>0</u>
	6 758	32 222
Encaisse provenant de (utilisée par les) activités de financement		
Paiements sur dette à long terme	(26 073)	0
Reçus d'une dette à long terme	101 115	0
	<u>75 042</u>	<u>0</u>
Encaisse provenant de (utilisée par les) activités d'investissement		
Acquisition d'un terrain	<u>(101 115)</u>	<u>0</u>
Augmentation (diminution) de l'encaisse	(19 315)	32 222
Encaisse, début de l'exercice	<u>178 385</u>	<u>146 163</u>
Encaisse, fin de l'exercice	<u>159 070</u>	<u>178 385</u>

## **UBUNTU EDMONTON**

### **Notes aux états financiers Au 31 décembre 2008**

#### **1. GENRE DE SOCIÉTÉ**

La mission d'Ubuntu Edmonton est d'améliorer la qualité de vie des femmes et des enfants qui ont survécu au génocide Rwandais. Visant à long terme l'autosuffisance, les principaux objectifs d'Ubuntu sont les suivants :

- Soulager la pauvreté en opérant des banques alimentaires
- Soulager la pauvreté en finançant des micro-entreprises et des micro-coopératives
- Œuvrer pour l'avancement de l'éducation
- Mettre au point des programmes d'éducation et de formation à l'emploi destiné aux personnes nécessiteuses
- Améliorer la santé et le bien-être de la population

Ubuntu Edmonton est un organisme de bienfaisance enregistré sous la loi d'impôt du Canada. L'association est exempte d'impôt; et est incorporée sous les lois d'entreprises de l'Alberta (29 avril 2005) en tant qu'organisme sans but lucratif.

#### **2. PRATIQUES COMPTABLES**

Lors de la préparation des états financiers, les principes comptables généralement reconnus au Canada exigent que la direction ait recours à des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisé, sur la présentation des éléments d'actif et de passif éventuel ainsi que sur les montants des revenus et des dépenses comptabilisés. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

##### **Immobilisations et amortissement**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût d'achat. Les équipements achetés dans un pays étranger pour le projet se déroulant dans ce pays seront comptabilisé au coût dans les dépenses opérationnels.

##### **Comptabilisation des revenus et dépenses**

Les revenus et dépenses sont enregistrés selon la comptabilité d'exercice. Les subventions dont les dépenses qui s'y rapportent sont effectuées dans le prochain exercice sont enregistrées comme revenus reportés.

**UBUNTU EDMONTON****Notes aux états financiers  
Au 31 décembre 2008****2. PRATIQUES COMPTABLES (suite...)****Dons de biens et de services**

Les dons de biens et de services sont seulement comptabilisés si le donateur et l'association peuvent en faire une estimation raisonnable. Autrement, les dons de biens et de services ne sont pas comptabilisés.

**Conversion des éléments résultants d'opérations étrangères**

Les opérations ayant lieu au Rwanda sont converties en devise canadienne selon la méthode temporelle.

**3. INSTRUMENTS FINANCIERS**

Les instruments financiers de l'Association sont constitués d'argent liquide en dénomination Canadien et Rwandais, de comptes débiteurs et de comptes créditeurs. Selon la direction, l'Association n'est pas exposée à des risques de taux d'intérêt, de change ou de crédit qui sont significatifs. La valeur du marché de ces instruments est comparable à la valeur déclarée dans les états financiers.

**4. IMMOBILISATION**

			2008	2007
			\$	\$
	Coût	Amortis. accumulé	Valeur nette	Valeur nette
Terrain	<u>101 115</u>	<u>0</u>	<u>101 115</u>	<u>0</u>

**UBUNTU EDMONTON****Notes aux états financiers  
Au 31 décembre 2008****5. DETTE À LONG TERME**

	Solde	Échéant moins d'un an	Long-terme
Contrat de prêt portant intérêt au taux de 4% est exigible en mai 2012. Les mensualités sont minimum 500\$ ou maximum 2 000\$ comprenant principal et intérêt.	75 042\$	21 388\$	53 654\$

Pendant les cinq prochaines années, les versements du principal dû seront échelonnés comme suit :

2009	21 388\$
2010	22 259\$
2011	23 166\$
2012	<u>8 229\$</u>
	<u>75 042\$</u>

**6. CHIFFRES COMPARATIFS**

Les chiffres de l'année précédente ont été reclassifiés où cela s'avérait nécessaire en conformité avec la présentation des états financiers de l'année courante.